

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
26 March 2003  
Russian  
Original: Arabic

---

**Письмо Постоянного наблюдателя от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций от 24 марта 2003 года на имя Председателя Совета Безопасности**

В соответствии со статьей 54 Устава Организации Объединенных Наций имею честь настоящим препроводить Вам текст резолюции, принятой Советом Лиги арабских государств на его заседании, проведенном на уровне министров иностранных дел в ходе его сто девятнадцатой очередной сессии в месте расположения секретариата Лиги 22–25 марта 2003 года. Резолюция озаглавлена «Американо-британская агрессия против братского Ирака и ее последствия для безопасности соседних арабских государств и арабской национальной безопасности» (резолюция № 6266/119/2 от 24 марта 2003 года).

Буду признателен Вам за доведение текста настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности и за их распространение в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Яхья А. Махмассани  
Постоянный наблюдатель

---

\* Переиздано по техническим причинам.

**Приложение к письму Постоянного наблюдателя от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций от 24 марта 2003 года на имя Председателя Совета Безопасности**

**Резолюция**

**Американо-британская агрессия против братского Ирака и ее последствия для безопасности соседних арабских государств и арабской национальной безопасности**

Совет Лиги арабских государств, собравшись на уровне министров в месте расположения ее секретариата в ходе своей сто девятнадцатой очередной сессии 24 марта 2003 года,

рассмотрев серьезную ситуацию в регионе, возникшую вследствие американо-британской агрессии против Ирака,

во исполнение положений статьи 6 Пакта Лиги арабских государств,

в соответствии с решениями, принятыми на Бейрутской встрече на высшем уровне (март 2002 года) и Встрече на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе в ходе его пятнадцатой очередной сессии Совета 1 марта 2003 года,

высоко оценивая позицию тех членов Совета Безопасности, которые отвергли логику и политику войны, а также позицию Африканского союза, Организации Исламская конференция, Движения неприсоединившихся стран, Европейского союза и Его Святейшества Папы Римского, равно как и мнения, выражаемые на региональном и международном уровнях и народными массами, и позицию христианских и исламских органов, которые выступают против агрессии и призывают прекратить ее и незамедлительно вывести войска вторжения с территории Ирака,

подтверждая солидарность арабских государств с Ираком и их поддержку этой страны в ее противодействии агрессии,

ссылаясь на принятое в ходе Встречи на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе 1 марта 2003 года решение, согласно которому происходящие в арабском мире процессы и становление порядка в нем являются делом народов региона сообразно их национальным и арабским интересам без какой бы то ни было иностранной агрессии, и в этой связи руководители выражают сожаление по поводу непрекращающихся попыток навязать изменения в регионе или вмешаться во внутренние дела их стран, игнорируя их интересы и обоснованные устремления,

подтверждая приверженность делу выполнения решения Встречи на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе, в соответствии с которым арабские государства должны воздержаться от участия в любых военных действиях, направленных против суверенитета, безопасности и территориальной целостности Ирака или любого другого арабского государства,

в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, и в частности пунктом 1 статьи 1 и пунктами 3 и 4 статьи 2 главы I и статьей 51 главы VII,

на основании общих норм международного права, особенно касающихся агрессии,

*постановляет*

1. осудить американо-британскую агрессию против Ирака, который является членом Организации Объединенных Наций и членом Лиги арабских государств;

2. считать эту агрессию нарушением Устава Организации Объединенных Наций и принципов международного права, отходом от международной законности, угрозой международному миру и безопасности и актом, предпринятым вопреки мнению международного сообщества и мировой общественности, которые призывают к разрешению споров мирными средствами и выполнению решений в отношении международной законности;

3. потребовать немедленного и безусловного вывода американо-британских войск с территории Ирака и привлечения их к материальной, моральной и юридической ответственности за эту агрессию;

4. подтвердить приверженность решению, согласно которому арабские государства должны воздержаться от участия в любых военных действиях, направленных против безопасности и территориальной целостности Ирака или любого другого арабского государства, и подтвердить гарантию безопасности и территориальной целостности всех арабских государств;

5. поручить Группе арабских государств в Организации Объединенных Наций потребовать срочного созыва заседания Совета Безопасности в целях принятия решения о прекращении агрессии и обеспечении незамедлительного вывода войск вторжения за международные границы Республики Ирак, подтверждения уважения суверенитета, политической независимости и территориальной целостности Ирака и принятия всеми государствами обязательства не вмешиваться в его внутренние дела;

6. поручить Группе арабских государств в случае, если Совет Безопасности не созовет заседания или не примет решения, содержащего требование прекратить агрессию и обеспечить вывод войск, как об этом говорится в предыдущем пункте, обратиться с просьбой о созыве чрезвычайной сессии Генеральной Ассамблеи для обсуждения вопроса о нападении на Ирак с целью потребовать немедленного прекращения этой агрессии, вывода вражеских сил со всей территории Ирака и уважения его территориальной целостности;

7. считать сессию Совета постоянной и поручить Генеральному секретарю следить за ситуацией и оперативно докладывать Совету о дальнейшем развитии связанных с ней событий.

---

Государство Кувейт делает оговорку к этой резолюции.

---